

# /// PARKSIDE®



## FORRASZTÓÁLLOMÁS

PLS 48 D2  
WWS-LK48-H01

**HU**

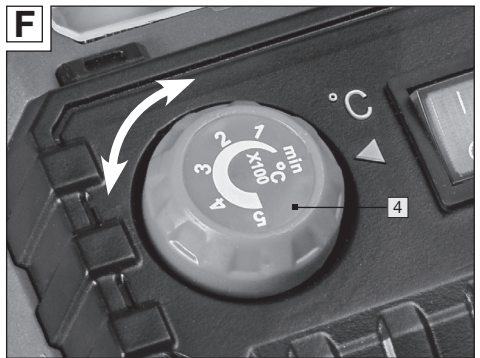
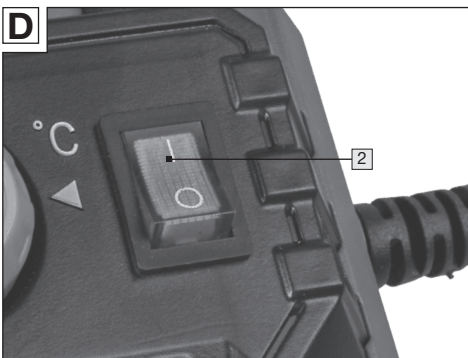
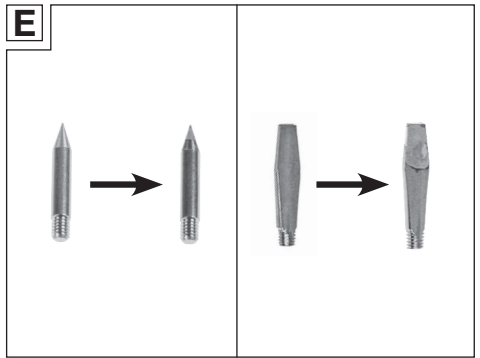
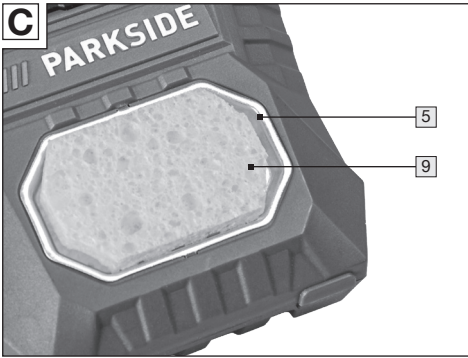
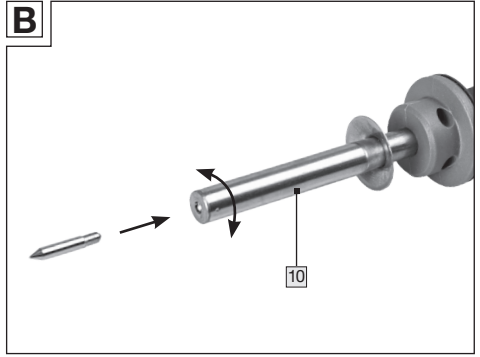
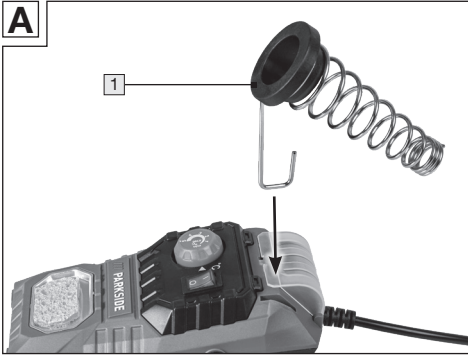
### FORRASZTÓÁLLOMÁS

Eredeti használati útmutató

IAN 465634\_2404

**HU**





## Tartalomjegyzék

<b>1. Bevezető</b> .....	<b>05</b>
Használt szimbólumok.....	05
Szállítási terjedelem / Tartozékok megnevezése.....	06
<b>2. Műszaki adatok</b> .....	<b>06</b>
<b>3. Biztonság</b> .....	<b>06</b>
Rendeltetésszerű használat.....	06
Maradék kockázatok.....	07
Általános biztonsági útmutatások.....	07
Kiegészítő információk a forraszhuzal biztonsági adatlapjáról Elsősegélynyújtás.....	09
<b>4. Használat előtt</b> .....	<b>09</b>
A forrasztóállomás és a szállítás terjedelmének ellenőrzése.....	09
A rögzítőrugó felszerelése (A ábra).....	09
A forrasztóhegy felszerelése / cseréje (B ábra).....	09
Tisztítószivacs felhelyezése (C ábra).....	10
Forrasztóanyag.....	10
Forrasztóhegy ónozása (D ábra).....	10
<b>5. Használat</b> .....	<b>11</b>
Be- / kikapcsolás (Ábra E).....	11
Hőmérséklet szabályozása (F ábra).....	11
Munkahőmérséklet.....	11
A forrasztás előkészítése.....	12
Forrasztás.....	12
Kiforrasztás.....	13
<b>6. Karbantartás, tisztítás, tárolás és szállítás</b> .....	<b>13</b>
Karbantartás.....	13
Tisztítás.....	13
Tárolás.....	14
Szállítás.....	14
<b>7. Hibaelhárítás</b> .....	<b>15</b>
<b>8. Újrahasznosítás</b> .....	<b>15</b>
A csomagolás, a papír és a nyomtatott anyagok ártalmatlanítása.....	15
A termék ártalmatlanítása.....	15
<b>9. Megfelelőségi nyilatkozat</b> .....	<b>16</b>
<b>10. Garancia</b> .....	<b>16</b>
<b>11. Szerviz</b> .....	<b>18</b>

# 1. Bevezető

Fogadja jókívánásainkat új készüléke megvásárlása alkalmából. Vásárlásával Ön egy csúcsmínőségű termék mellett döntött. A kezelési útmutató ennek a forrasztóállomásnak (a továbbiakban „forrasztóállomás” vagy „termék”) a részét képezi. Ez a biztonsággal, használattal és ártalmatlanítással kapcsolatos fontos tudnivalókat tartalmaz. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírt módon, a jelzett célra használja. A termék harmadik személy részére történő átadása esetén adja át az összes dokumentumot is. Ez a használati útmutató digitális formában is elérhető a gyártó szervizpontjától. Felülvizsgálat: ID 001 - 2024-09 - REV001

## Használt szimbólumok

Az alábbi szimbólumokat és jelzőszavakat a használati útmutatóban, a terméken és a csomagoláson használják.

### FIGYELMEZTETÉS!

Olyan veszélyhelyzetet jelöl, amely ha nem kerülik el, halált vagy súlyos sérülést eredményezhet.

### VIGYÁZAT!

Olyan veszélyhelyzetet jelöl, amely ha nem kerülik el, kisebb vagy közepes sérülést eredményezhet.

### MEGJEGYZÉS!

A lehetséges anyagi károkra figyelmeztet.



Ez a szimbólum az összeszereléshez vagy a használathoz szükséges hasznos információkra utal.



Az ezzel a szimbólummal megjelölt termékek megfelelnek az európai gazdasági területen érvényes közösségi előírásoknak.



Olvassa el a használati utasítást.



A „GS” szimbólum az ellenőrzött biztonságot jelöli. Az ilyen jelöléssel

ellátott termékek megfelelnek a német termékbiztonsági törvény (ProdSG) előírásainak.

A modell megnevezése betűk és számok kombinációja.

**WWS - LK 48 - H01**  
Forgalmazó: Termék (GER) Teljesítmény Verzió

**Forgalmazó** = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Termék (GER)** = forrasztóállomás (LK); **Teljesítmény** = 48 W; **Verzió** = H01

## Szállítási terjedelem / Tartozékok megnevezése

- 1 Tartórugó
- 2 Be-/Kikapcsolás
- 3 Csatlakozókábel a forrasztópáka és a vezérlőegység között
- 4 Hőmérsékletszabályzó
- 5 Tisztítószivacs tartó
- 6 Lapos forrasztóhegy
- 7 Cin 1x Ø 1 mm
- 8 Cin 1x Ø 1,5 mm
- 9 Tisztítószivacs
- 10 Forrasztópáka
- 11 Csúcsos forrasztóhegy
- 12 Vezérlőegység és forrasztóállvány
- 13 Hálózati kábel a csatlakozódugóval

## 2. Műszaki adatok

Modell:	WWS-LK48-H01
Névleges feszültség:	230 V ~ / 50Hz
Névleges teljesítmény-felvétel:	48 W
Felfűtési idő:	kb. 6 perc (kb. 500° C)
Hőmérséklet-tartomány:	100-500 °C(+/- 10° C)

## 3. Biztonság

### Rendeltetésszerű használat

Ez a forrasztóállomás kizárólag magáncélú használatra, hobbi- és „csináld magad” munkákhoz használható, az alábbi

tevékenységekhez:

- pl. vezetékek és áramköri lapok finom forrasztásához

Minden egyéb célra történő felhasználás kifejezetten tilos és nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A gyártó vagy a kereskedő semmilyen felelősséget nem vállal a nem rendeltetésszerű vagy hibás felhasználásból eredő sérülésekért, veszteségért vagy károkért.

Nem rendeltetésszerű vagy hibás használatnak minősül többek között:

- A forrasztóállomás eredetitől eltérő célra történő használata.
- A használati útmutatóban szereplő biztonsági utasítások és figyelmeztetések, illetve szerelési, használati, karbantartási és ápolási utasítások figyelmen kívül hagyása.
- A forrasztóállomás használatára és a balesetek megelőzésére, a munkahelyi egészségvédelemre vagy a biztonságra vonatkozó általános előírások figyelmen kívül hagyása.
- A forrasztóállomáshoz nem illeszkedő tartozékok és pótalkatrészek használata.
- A forrasztóállomás gyártón vagy szakemberen kívüli más személyek által történő javítása.
- A forrasztóállomás kereskedelmi, kézműipari vagy ipari célú felhasználása.
- A forrasztóállomás olyan személyek által történő használata vagy karbantartása, akik nem jártasak a forrasztóállomás használatában és/vagy nem értik a lehetséges veszélyeket.

A tartozékokat ezen utasítások szerint használja. A jelen használati útmutatóban található utasítások betartása során elkövetett hibák súlyos sérüléseket okozhatnak, és a garancia elvesztéséhez vezethetnek. A termék használatánál

tartsa be a helyi és nemzetközi rendelkezéseket. Soha ne végezzen módosításokat a forrasztóállomáson. A forrasztóállomáson végzett mindennemű módosítás veszélyes lehet és tilos.

## Maradék kockázatok

A rendeltetészerű használat ellenére a nem nyilvánvaló fennmaradó kockázatok nem zárhatók ki teljesen. A forrasztóállomás típusából adódóan az alábbi veszélyek fordulhatnak elő:

- Égési sérülések veszélye a forrasztóállomás forró alkatrészeinek megérintésekor.
- Mérgező vagy káros anyagokkal (pl. higany) végzett munka okozta egészségkárosodás.
- Túlmelegedés és tűzveszély a forrasztóállomás letakarása miatt.

## Általános biztonsági útmutatások

### FIGYELMEZTETÉS!


**Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást.**

*A felsorolt biztonsági útmutatások és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.*

**Az összes biztonsági utasítást és útmutatást őrizze meg jövőbeni felhasználás céljából.**

**a) A készüléket 8 év alatti és afölötti gyermekek, valamint**

**csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, vagy tapasztalat és tudás hiányában szenvedő személyek akkor használhatják, ha felügyelik őket vagy a készülék biztonságos használatára ki lettek oktattva és az abból eredő veszélyeket megértették. Gyerekeknek tilos a készülékkel játszani. A tisztítást és felhasználói karbantartást nem szabad gyerekeknek felügyelet nélkül végezni.**

- b) A gép kábelének megsérülése esetén, a veszélyek elkerülése érdekében, a kábelt a gyártónak vagy vevőszolgálatának vagy hasonlóan szakképzett személynek kell kicserélnie.**
- c) A forrasztóállomást a használatot követően annak teljes lehűléséig a levegőn kell tárolni.**
- d) FIGYELEM: A forrasztóállomást használaton kívül a rögzítő rugóba  kell helyezni.**
- e) Ne használja a forrasztóállomást, ha a fogantyú, a hálózati vezeték vagy a dugó sérült.**
- f) Ne használja a kábelt rendeltetésétől eltérő módon a forrasztóállomás felakasztására, és ne húzza ki a kábelnél fogva a dugaszt az aljzatból. Védje a hálózati kábelt a melegtől, olajtól és az éles szélektől.**

*Ha munka közben a hálózati kábel megsérül vagy azt átvágják, ne érjen a kábelhez, hanem azonnal húzza ki a hálózati dugót. A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés kockázatát.*

- g) A forrasztóállomást ne tegye ki nedvesség vagy eső behatásának.**
- h) Kerülje a forrasztóállomás és a környezetében lévő, hőre érzékeny tárgyak érintkezését.**
- i) A hálózati dugót minden használat után húzza ki!**
- j) A forrasztóállomást használat után és tárolás előtt hagyja teljesen lehűlni.**
- k) Ne hűtse vízzel a forrasztóállomást!**
- l) A forrasztóállomás éghető anyagok közelében történő használata során óvatosan járjon el.**
- m) Soha ne irányítsa hosszabb ideig ugyanarra a helyre.**
- n) Működés közben ne hagyja a forrasztóállomást felügyelet nélkül.**
- o) A hálózati kábelt mindig hátul vezesse el a készüléktől.**
- p) Üzem közben ne érintse meg a forró forrasztóhegyet, az olvadt forrasztóónt illetve a forró alkatrészeket, mivel égésveszély áll fent. Ha a forrasztópákát a tartójában tárolja, akkor az felforrósodhat.**
- q) Ne helyezzen gyúlékony vagy hőérzékeny tárgyakat a forró**

**forrasztópáka közelében.**

- r) Ne végezzen forrasztási munkákat feszültség alatt álló alkatrészeken.**
- s) Gondoskodják a jó szellőzésről. Forrasztáskor ingerlő gőzök keletkezhetnek, amelyek a nyálkahártya károsodását vagy akár a légutak krónikus megbetegedését okozhatják. Ne lélegezze be a keletkező gőzöket.**
- t) Viseljen szemvédőt.**
- u) Kerülje a forraszdrót szemmel és bőrrel való érintkezését.**
- v) A mellékelt forrasztóhuzal gyantát tartalmaz. Allergiás reakciókat válthat ki.**
- w) A forrasztóanyag ólmot tartalmazhat. Forrasztás során ne fogyasszon ételt és italt és ne dohányozzon. A munka befejezése után alaposan mosson kezet!**

## Kiegészítő információk a forraszhuzal biztonsági adatlapjáról Elsősegélynyújtás

### Belégzést követően:

- Vigye ki az érintett személyt a friss levegőre. Ne hagyja felügyelet nélkül az érintett személyt. Mindenképpen hívjon orvost.

### Bőrrel való érintkezés után:

- Azonnal mossa le az érintett területet szappannal és vízzel, majd öblítse le jól. Az olvadt termékkel való érintkezés után gyorsan hűtse le a területet hideg vízzel. Ne húzza le a megszilárdult terméket a bőrről.

### Szemkontaktus után:

- Öblítse ki a szemet folyó víz alatt több percig, és forduljon orvoshoz.

### Lenyelést követően:

- Azonnal forduljon orvoshoz.

### véletlenszerű kibocsátás elleni intézkedések

- Viseljen védőfelszerelést.
- Ne engedje, hogy a termék a csatornába vagy vizekbe kerüljön.

### Tárolás



- Tárolja a forrasztóhuzalt hűvös helyen.
- Ne tárolja a forrasztóhuzalt savakkal együtt.

## 4. Használat előtt

### A forrasztóállomás és a szállítás terjedelmének ellenőrzése

- Vegye ki a forrasztóállomást a csomagolásból.
- Ellenőrizze, hogy a szállítási terjedelem teljes körű-e (lásd: „A csomag tartalma / Alkatrészek megnevezése” fejezet)
- Ellenőrizze, hogy a forrasztóállomás vagy annak egyes részei nem sérültek-e.
- Ha igen, ne használja a forrasztóállomást. Forduljon a „Jótállás” fejezetben szereplő, gyártó által megadott szervizek egyikéhez.

### A rögzítőrugó felszerelése (A ábra)

Nyomja be erősen a rögzítő rugót  a forrasztóállvány számára biztosított nyílásba,  és rögzítse ott.

### A forrasztóhegy felszerelése / cseréje (B ábra)

#### FIGYELMEZTETÉS!

Húzza ki a hálózatból a csatlakozót, mielőtt beállítást, karbantartást vagy üzembehelyezést hajtana végre.

#### VIGYÁZAT!

Hagyja a forrasztópákát teljesen kihűlni, mielőtt kicseréli a hegyet.

**11** A hegyes forrasztóhegy pontforrasztáshoz és vékony vezetékekhez használható.

**6** A lapos forrasztóhegy túlnyomórészt elektromos munkálatok során végzett könnyű forrasztásokhoz használható. Válassza a használat céljának megfelelő hegyet,

A forrasztóhegy cseréjekor az alábbiak szerint járjon el:

- Távolítsa el a meglévő hegyet a forrasztópályáról az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva **10**.
- Húzza meg kézzel az új forrasztócsúcsot az óramutató járásával megegyező irányban ütközésig a forrasztópákán. Ne erőltesse túl a menetet.

## Tisztítószivacs felhelyezése (C ábra)

Helyezze a tisztítószivacsot a **9** tisztítószivacs-tartóba, és használat előtt **5** enyhén nedvesítse meg azt.

## Forrasztóanyag

Az otthoni felhasználásra készült lágyforrasztók szinte kizárólag huzal formájában elérhetőek.

Kétfajta forrasztóhuzal létezik:

1. Egyszerű, töltetlen forrasztó huzal.
2. Folyasztószerrel töltött forrasztó huzal.

A forrasztóanyagok eltávolítják az oxidokat és megakadályozzák a forrasztás alatt megakadályozzák az oxidképződést a forrasztott területen.

A forrasztást elősegítő szerek forrasztó zsírok, forrasztóvizek, amelyeket a forrasztás után kefével vagy ronggyal el kell távolítani vagy gyanták (kolofónium), amelyeket nem kell eltávolítani.

## Forrasztóanyag:

### Elektromos forrasztó:

Olvadási pont kb. 185° C  
Elektronika területén történő használat.

### Rádió-forrasztó:

Alkalmazás a modellezés stb. valamint finom forrasztások számára.  
Olvadáspont kb. 235° C

### Lágyforrasztó:

Minden előforduló forrasztási munkához

### Szalmiákkő:

A forrasztóhegy tisztítására.

### Forrasztózsír:

Pasztá állapotú, kenhető a forrasztást elősegítő szer.

### Forrasztóvíz:

Forrasztást segítő szer a nehezen hozzáférhető helyek számára.

## Forrasztóhegy ónozása (D ábra)

**i** A forrasztási munkálatok megkezdése előtt a használt forrasztóhegyet **6** / **11** ónozni kell, és ezt az első alkalommal kell elvégezni.

- Hevítse fel a használatlan forrasztópákát.
- Az ónozást a fűtési fázisban kell elvégezni.

- A forraszanyag és a forrasztóhegy közötti állandó érintkezés miatt a forrasztóhegyet az olvadás után azonnal be kell vonni a forraszanyaggal.
- A túlzott melegítés és az ebből eredő oxidáció (korrózió) megakadályozza a sikeres ónozást.

## 5. Használat

### **▲ FIGYELMEZTETÉS!**

**Semmi esetre se takarja le a forrasztóállomást vagy annak fűvókáját fedelekkkel, ruhadarabokkal vagy hasonlóval, ha az forró.**

**Soha ne nyúljon kézzel a forrasztóhuzalhoz vagy a forrasztóhegyhez. A forrasztóhuzal és a forrasztóhegy 200°C-ra forrósodik fel!**

### **▲ MEGJEGYZÉS!**

Tartsa mindig tisztán a forrasztóállomást és minden használat előtt tisztítsa meg a felesleges forrasztóhuzaltól. Ehhez olvassa el a „Tisztítás” fejezetet.

## Be- / kikapcsolás (Ábra E)

### **Bekapcsolás:**

- Dugja be a hálózati adapter dugóját **13** egy 230 V ~ / 50 Hz csatlakozóaljzatba.
- Kapcsolja a BE / KI kapcsolót **2** 'I' helyzetbe

### **Kikapcsolás:**

- Kapcsolja a BE/KI kapcsolót 'O' helyzetbe.

## Hőmérséklet szabályozása (F ábra)

- A hőmérsékletet fokozatmentesen lehet beállítani. A legmagasabb szinten a hegy körülbelül 500 ° C hőmérsékletet ér el.
- Forgassa el a hőmérsékletszabályozót **4**, hogy kiválassza az alkalmazásának megfelelő hőmérsékleti szintet (lásd az ajánlásokat a következő fejezetben).

## Munkahőmérséklet

A helyes üzemi hőmérséklet számos tényezőtől függ, például:

- a felhasznált forrasztóón
- a munkadarab mérete és vastagsága
- a munkadarab anyaga és vezetőképessége.

Forrasztáskor kezdjen alacsony üzemi hőmérsékleten (2 - 3-es fokozat), és ha szükséges, emelje meg a hőmérsékletet. A kívánt munkahőmérsékletet általában akkor éri el, ha a forrasztóanyag a forrasztóhegygel érintkezve késedelem nélkül azonnal megolvad.

A kiforrasztáshoz magasabb hőmérsékletet (4 - 5-es fokozat) használjon, a feloldandó forrasztás vastagságától függően.

## A forrasztóállomás leállítása:

### VIGYÁZAT!

A forrasztóállomást használaton kívül a rögzítő rugóba **1** kell fektetni. Más módon történő lehelyezés esetén a lehelyezési felület megegíhet.

- Helyezze az forrasztópákát **10** a rögzítő rugóba.
  - A fogantyúnak felfelé kell mutatnia.

## A forrasztás előkészítése

- Hevítse fel a nem használt vagy a tisztítószivaccsal **9** letisztított forrasztóhegyet és a forrasztóhuzalhoz **7** / **8** érintve ónozzon (lásd a „Forrasztócsúcsok ónozzása” című fejezetet).
- Ha lehetséges, a forrasztandó alkatrészeket mechanikusan, például vezetékek egymásba csavarásával kösse össze.
- Az alkatrészek megfelelő elhelyezéséhez használja a rögzítőkapcsokat (nem tartozék).
- Tisztítsa meg a csatlakoztatandó alkatrészeket / forrasztási pontokat.
  - A tisztítás után a forrasztás helyét kézzel már ne érintse meg.


## Forrasztás

### VIGYÁZAT!

A forrasztópáka minden felmelegítése előtt ellenőrizze a forrasztóhegy helyzetét **6** / **11**. A forrasztópáka, a forrasztóhegy és a tartó a kikapcsolást követően egy kis ideig forró marad!

A forrasztóállomással történő munkavégzés gyakorlást igényel. Végezzen kísérleteket hulladékanyagban.

- A helyes forrasztási hőmérséklet elérésre került, ha a forrasztóhegyen vékony rétegben szétfut.
- Ha kis csomók keletkeznek, a forrasztóhegy még nem elég meleg.
- Ha gyöngyök képződnek, a forrasztóhegyen szennyeződés található.
- A forrasztópákával melegítse fel a forrasztandó alkatrészek érintkezési felületét.
- Ezt követően a folyasztóanyaggal töltött forrasztódrótot **7** / **8** vezesse a forrasztóhegy legkülső végéhez **6** / **11** és olvassa meg a forrasztódrótot.
  - A forrasztási hely megnedvesedik a kiáramló folyasztószer által, ami lehetővé teszi, hogy a forrasztószer kötődjön a fémhez.
- Vegye le a forrasztóhegyet, és hagyja a forrasztanyagot kihűlni.

 Nagyméretű forrasztási munkák esetén javasolt a forrasztóhegy tisztítószivaccsal történő tisztítása (szállítási terjedelemben nem szereplő) illetve igény szerint újabb cinezés.

A forrasztási helyeken lévő felesleges forrasztószer felolvasztásához vagy eltávolításához használja a (szállítási terjedelemben nem szereplő) olvasztósodronyt.

Ezt helyezze az eltávolítani kívánt ónra és a forrasztóhegy segítségével hevítse fel.

Az olvadó forrasztóanyag felszívódik a szálas szövetbe.

## Kiforrasztás

A forrasztási helyeken lévő felesleges forrasztószer kiolvasztásához vagy eltávolításához használja a (szállítási terjedelemben nem szereplő) kiforrasztó pumpát vagy szalagot.

### **Kiforrasztó szalag:**

- Helyezze a kiforrasztó szalagot az eltávolítandó forrasztásra, és melegítse fel azt a forrasztó hegyével. Az olvadó forrasztóanyag felszívódik a szálas szövetbe.

### **Kiforrasztó pumpa**

- Melegítse fel az eltávolítandó forrasztást a forrasztó hegyével. Amint megolvadt az ón, aktiválja a kiforrasztó pumpát. A szívóerő eltávolítja az ónt.

## 6. Karbantartás, tisztítás, tárolás és szállítás

### **FIGYELMEZTETÉS!**

**Húzza ki a hálózati csatlakozót, és hagyja a forrasztóállomást teljesen kihűlni, mielőtt bármilyen beállítási, karbantartási vagy javítási munkát végezne.**

## Karbantartás

A forrasztóállomás messzemenően karbantartásmentes.

Csak a gyártó ill. engedélyezett szakműhelyek által gyártott pótalkatrészeket / tartozékokat használjon.

Javításokat csak szakembernek vagy felhatalmazott szervizműhelynek szabad elvégezni. Szakembernek az olyan személyek tekinthetők, akik rendelkeznek a megfelelő szakképzettséggel és tapasztalattal, ismerik az árucikk felépítésével és kialakításával kapcsolatos követelményeket és képesek megérteni a biztonsági intézkedéseket.

## Tisztítás

### **MEGJEGYZÉS!**

Ne használjon agresszív tisztítószert, fém vagy műanyag sörtéjű keféket, éles vagy fém tisztítóeszközöket, például kést, kemény kaparót vagy más hasonló tárgyat. Ezek károsíthatják a felületeket.

A tisztításhoz ne használjon folyó vizet vagy más, egyéb folyadékot, és kerülje el, hogy víz kerüljön a forrasztóállomás belsejébe. Ne használjon elektromos tisztítóberendezést.

- Törölje le a felületeket és az összetevőket egy enyhén megnedvesített kendővel.
- A kendő nedvesítéséhez enyhe szappanlúgot használjon.
- Tisztítsa meg a forrasztóhegyeket a tisztítószivacs segítségével [\[6\]](#).
- Ezt követően hagyja, hogy az alkatrészek teljesen megszáradjanak.

## Tárolás

- Tárolás előtt tisztítsa meg a forrasztóállomást (lásd a „Tisztítás” fejezetet).
- A forrasztóállomást használaton kívül biztonságos, hűvös, száraz és jól szellőztetett helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.

## Szállítás

- A forrasztóállomást ütődésektől és rezgésektől védve, az eredeti csomagolásban szállítsa.

## 7. Hibaelhárítás

Hiba	Lehetséges ok	Megszüntetés
A készülék nem melegszik fel.	Nincs áramellátás.	Ellenőrizze, hogy az áramellátás (csatlakozó aljzat) működőképes-e. Kérje esetleg szakember tanácsát.
	Csatlakozóvezeték vagy csatlakozó sérült.	Cseréltesse ki a csatlakozóvezetékét a gyártóval, vagy annak képviselőjével.
A forrasztóhegy hőmérséklete túl alacsony.	A forrasztóhegy laza.	Húzza ki a csatlakozódugót a dugaszolóaljzatból. Hagyja lehűlni a forrasztópákát. Szorítsa erősen a rögzítőcsavart a forrasztóhegyhez.
A forrasztóhegyen lévő forrasztóanyag nem futtatható megfelelően.	A forrasztóhegy nem elég meleg.	Várja meg, amíg a készülék teljesen bemelegszik.  Hagyja teljesen lehűlni a készüléket, és ellenőrizze, hogy a forrasztóhegy laza-e. Adott esetben húzza meg ismét a rögzítőcsavarokat.

## 8. Újrahasznosítás

### A csomagolás, a papír és a nyomtatott anyagok ártalmatlanítása



A csomagolás, a papír és a nyomtatott anyagok ártalmatlanítását az anyag típusának és az Ön területén érvényes helyi előírásoknak megfelelően végezze.

### A termék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket

élettartamának végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem el kell vinni az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyekre, újrahasznosító központokba vagy hulladékkezelő vállalatokhoz. Az ártalmatlanítás az Ön számára ingyenes. Kímélje környezetét és rendeltetésszerűen ártalmatlanítsa készülékét.

A német piacon az alábbiak érvényesek: Új készülék vásárlása esetén joga van a megfelelő régi készüléket visszaszolgáltatni a kereskedőnek. A legalább 400 négyzetméteres eladótérrel rendelkező, elektromos és elektronikus berendezéseket forgalmazó üzletek, valamint az olyan, legalább 800

négyszétes eladótérrel rendelkező élelmiszer-kiskereskedők, akik rendszeresen árusítanak elektromos és elektronikus berendezéseket, kötelesek a régi készülékeket új készülék vásárlása nélkül is ingyenesen visszavenni, amennyiben a régi készülék egyik mérete sem nagyobb 25 cm-nél. Az importőr közvetlenül az üzletekben és a piacokon kínálja Önnek visszavételi lehetőséget. A helyi visszavételi lehetőségekkel kapcsolatos információkért forduljon a márkakereskedőjéhez.

Ha a régi készülék személyes adatokat tartalmaz, akkor Ön felel azért, hogy a visszaszolgáltatás előtt törölje az adatokat.

Amennyiben ez a régi készülék tönkrététele nélkül lehetséges, távolítsa el a régi elemeket vagy akkumulátorokat és lámpákat, mielőtt a régi készüléket ártalmatlanítás céljából leadná, és gyűjtse ezeket külön.

Fixen beépített akkumulátorok esetén jelezze a készülék ártalmatlanításakor, hogy a készülék akkumulátort tartalmaz.

Forduljon a helyi vagy önkormányzati hatósághoz, ha a régi készülékeket más módon szeretné ártalmatlanítani.

## 9. Megfelelőségi nyilatkozat

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat a „Szerviz” fejezetben feltüntetett címen igényelhető.

## 10. Garancia

A termék megnevezése: Forrasztóállomás	Gyártási szám: 465634_2404
A termék típusa: WWS-LK48-H01	
A gyártó cégneve, címe és email címe: Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9 A-5081 Anif, Ausztria	A szerviz neve, címe és telefonszáma: Rothenberger Magyarország KFT Gubacsi út 26 H-1097 Budapest Tel.: 06 1 347 5040
Az importáló és forgalmazó cégneve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.

3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.) A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki-

és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

#### Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

## 11. Szerviz



WALTER Service Kft.  
E-Mail: [service-hu@walteronline.com](mailto:service-hu@walteronline.com)  
Tel.: 0036 33400557  
**IAN 465634\_2404**

### Szállító

Figyelem! Az alábbi cím nem szervizcím!  
Lépjön kapcsolatba fent felsorolt  
szervizek egyikével.  
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH  
Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif, Ausztria

**Walter Werkzeuge Salzburg GmbH**

Gewerbeparkstr. 9  
5081 Anif, Österreich

V. 1.0

Az információk állapota:  
09/2024

IAN 465634\_2404